

INFORME SOBRE PROGRAMACIÓN CULTURAL EN TELEVISIÓN ABIERTA

Enero de 2011

PRESENTACIÓN

El 1º de octubre de 2009 entró en vigencia la nueva Normativa sobre programación cultural, aprobada por el H. Consejo en el mes de julio de 2009 y publicada en el Diario Oficial el martes 1º de septiembre de 2009. Como es sabido, el artículo 12, letra I), de la Ley Nº 18.838 señala que corresponde al CNTV verificar que los canales de radiodifusión televisiva de libre recepción transmitan al menos una hora de programación cultural a la semana, en horario de alta audiencia.

Desde el punto de vista de la verificación del cumplimiento de dicha obligación por parte de las concesionarias de radiodifusión televisiva de libre recepción, las principales novedades de la nueva Normativa son las siguientes:

- (1º) *Contenido*: Son considerados culturales los programas de alta calidad que se refieren a las artes y las ciencias, así como aquellos destinados a promover y difundir el patrimonio universal, y en particular nuestro patrimonio e identidad nacional.
- (2º) *Horario de alta audiencia*: tales programas deben ser transmitidos íntegramente entre las 18:00 y las 00:30 horas, de lunes a viernes, y entre las 16:00 y las 00:30 horas, los días sábado y domingo.
- (3º) *Duración*: los programas deberán tener una duración mínima de 30 minutos, a menos que se trate de microprogramas, cuya duración podrá ser entre uno y cinco minutos.
- (4º) *Repetición*: los programas ya informados podrán repetirse hasta tres veces en un plazo de tres años, debiendo existir un intervalo de no menos de seis meses entre una y otra exhibición, salvo en el caso de los microprogramas.
- (5º) *Identificación en pantalla*: los programas que los canales informen al H. Consejo como culturales deben ser identificados en pantalla con un símbolo común para todas las concesionarias al momento de su exhibición.

En este informe se da cuenta de la programación cultural emitida durante el mes de enero de 2011. En la primera parte del documento se sintetizan los principales resultados. En la segunda, se hace una breve referencia de los veinticuatro programas informados por los canales y se analiza de manera individual el cumplimiento de las exigencias establecidas en la nueva Normativa aprobada por el H. Consejo.

Se adjunta a este documento un compacto audiovisual que incluye aquellos programas cuyas imágenes se sugiere revisar.

I. PRINCIPALES RESULTADOS

- a) Envío oportuno de los antecedentes al CNTV: todos los canales informaron oportunamente al CNTV sobre la programación cultural emitida en el mes de enero de 2011.
- b) Total de programas informados: en total los canales informaron veinticuatro programas. De ellos, dieciocho cumplirían con las exigencias de contenido y horario que establece la normativa para ser considerados «programas culturales».

De los veinticuatro programas, cinco son nuevos, es decir, no han sido informados previamente: (1) *Danza al Borde*, al interior del contenedor País Cultural, de UCV-TV, (2) *La Ruta de la India* de TVN, (3) la serie documental *Tigre, espionaje en la jungla* y (4) el documental *Monos Astutos*, dentro del contenedor Documentos, de CHV, y (5) *Chile País de Reyes* de Canal 13. Todos ellos cumplirían con los requisitos establecidos en la Norma Cultural.

- c) Presencia de símbolo común en pantalla: la obligación impuesta por la nueva normativa respecto de la señalización en pantalla fue cumplida por la mayoría de los programas que se sugiere aceptar como culturales (diecisiete de un total de dieciocho). El único que no contó con la señalización en pantalla fue *Frutos del País* de TVN.
- d) Géneros de la programación cultural: el género que más se repitió dentro de la oferta cultural del mes supervisado fue el documental (o serie documental). De los dieciocho espacios que se sugiere aceptar como culturales, ocho son pertenecientes a este género.
- e) Tiempo de emisión de programación cultural: de todos los canales, el único que no estaría cumpliendo con el mínimo de transmitir una hora a la semana de programación cultural es UCV-TV, en la semana 1 (lunes 3 al domingo 9 de enero), cuya programación cultural fue de 30 minutos, y en la semana 3 (lunes 24 al domingo 30 de enero), cuya programación cultural fue de 20 minutos.

El tiempo total de programación cultural de los canales de televisión abierta fue de 2.659 minutos y el canal que presentó el mayor volumen de programación cultural fue TVN, con un total de 665 minutos en el mes.

- f) Emisión íntegra del programa dentro del horario de alta audiencia: los espacios que presentan contenido cultural, pero que han sido rechazados por no transmitirse íntegramente dentro del horario de alta audiencia son: (1) cuatro emisiones de *Frutos del País*¹, (2) *Una Belleza Nueva*², (3) *Chile Conectado*³ y (4) *Zona D Realizadores Chilenos*⁴, todos de TVN.
- g) Procedencia de los programas culturales: el 67% de la programación cultural corresponde a realizaciones nacionales (doce de dieciocho programas).
- h) Rating: en términos de audiencia, el programa cultural más visto fue *La Ruta de la India* de TVN, con un *rating* hogares promedio de 16,5 puntos en su emisión del 17 de enero.

¹ El 90% de la duración total de las emisiones estuvo fuera del horario de alta audiencia que exige la normativa

² Se transmitió totalmente fuera del horario que establece la Norma.

³ Se transmitió totalmente fuera del horario que establece la Norma.

⁴ El 60% de la duración total del espacio se exhibió fuera del horario de alta audiencia que exige la normativa

II. PROGRAMACIÓN SEMANAL INFORMADA COMO CULTURAL EN TELEVISIÓN ABIERTA (ENERO 2011)

[RH: Rating hogares - H: Horario de alta audiencia - CC: Contenido cultural - S: Señalización en pantalla – (R): Repetición]

En esta sección se da cuenta de la programación informada como cultural por los canales de libre recepción para el mes de enero de 2011, desagregado en sus semanas respectivas. De esta manera, y tal como se estipuló en el oficio registro N°200⁵, se procede a supervisar que los canales cumplan cabalmente con la obligación de transmitir 60 minutos de programación cultural cada semana. El mes de enero estuvo constituido por cuatro semanas: (1) del lunes 3 de enero al domingo 9, (2) del lunes 10 al domingo 16, (3) del lunes 17 al domingo 23 y (4) del lunes 24 al domingo 30 de enero⁶.

Telecanal

Fecha	Contenedor/Programa/Capítulo	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 3 al domingo 9 de enero / Total minutos: 79									
1	03-09/01	<i>Caminando Chile</i>	Micro-reportaje	---	22	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	08/01	Miniseries Culturales, Reino Animal	Documental	0,1	57	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 10 al domingo 16 / Total minutos: 86									
3	10-16/01	<i>Caminando Chile</i>	Micro-reportaje	---	32	Sí	Sí	Sí	Aceptar
4	15/01	Miniseries Culturales, Reino Animal	Documental	0,6	54	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 17 al domingo 23 / Total minutos: 80									
5	17-23/01	<i>Caminando Chile</i>	Micro-reportaje	---	23	Sí	Sí	Sí	Aceptar
6	22/01	Miniseries Culturales, Reino Animal	Documental	0,4	57	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 24 al domingo 30 de enero / Total minutos: 80									
7	24-30/01	<i>Caminando Chile</i>	Micro-reportaje	---	23	Sí	Sí	Sí	Aceptar
8	29/01	Miniseries Culturales, Reino Animal	Documental	0,7	57	Sí	Sí	Sí	Aceptar

La Red

Fecha	Contenedor/Programa/Capítulo	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 3 al domingo 9 de enero / Total minutos: 68									
1	03-09/01	<i>Microprogramas, Grandes Mujeres</i>	Micro-repotaje	---	11	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	08/01	Cita con la Historia, Eugenio Heiremans	Conversación	0,6	57	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 10 al domingo 16 / Total minutos: 69									
3	10-16/01	<i>Microprogramas, Grandes Mujeres</i>	Micro-reportaje	---	14	Sí	Sí	Sí	Aceptar
4	15/01	Cita con la Historia, Luis Gustavino	Conversación	0,3	55	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 17 al domingo 23 / Total minutos: 65									
5	17-23/01	<i>Microprogramas, Grandes Mujeres</i>	Micro-reportaje	---	9	Sí	Sí	Sí	Aceptar

⁵ Enviado el 5 de abril a los canales de TV abierta.

⁶ Las semanas que constituyen el mes de enero se han establecido con la finalidad de contar sólo con semanas completas, es decir, de lunes a domingo. Así, es posible supervisar los minutos de oferta cultural que los canales transmiten exactamente cada semana, tal como lo estipula la Normativa. Esto plantea una diferencia sustancial con el procedimiento utilizado hasta mayo de 2010, donde se calculaba un promedio semanal y no los minutos que efectivamente se emitían cada semana.

⁷ No registra rating

⁸ No registra rating

⁹ No registra rating

¹⁰ No registra rating

¹¹ No registra rating

¹² No registra rating

¹³ No registra rating

6	22/01	Cita con la Historia , <i>Hermógenes Pérez de Arce</i>	Conversación	1,3	56	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 24 al domingo 30 de enero / Total minutos: 63									
7	24-30/01	<i>Microprogramas, Grandes Mujeres</i>	Micro-reportaje	---14	9	Sí	Sí	Sí	Aceptar
8	29/01	Cita con la Historia , <i>Marco Antonio de la Parra</i>	Conversación	1,0	54	Sí	No	Sí	Rechazar

UCVTV

Fecha	Contenedor/Programa/Capítulo	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia		
Semana del lunes 3 al domingo 9 de enero / Total minutos: 30										
1	08/01	País Cultural , <i>Barrio Chile: Conchalí</i>	Reportaje	0,1	30	Sí	No	Sí	Rechazar	
2	08/01	País Cultural , <i>Danza al Borde</i>	Reportaje	0,1	10	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
3	08/01	País Cultural , <i>Frecuencia Corta</i>	Reportaje	0,1	20	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
Semana del lunes 10 al domingo 16 / Total minutos: 60										
4	15/01	País Cultural , <i>Barrio Chile: Santiago Centro</i>	Reportaje	0,2	30	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
5	15/01	País Cultural , <i>Frecuencia Corta</i>	Reportaje	0,2	5	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
6	15/01	País Cultural , <i>Danza al Borde</i>	Reportaje	0,2	25	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
Semana del lunes 17 al domingo 23 / Total minutos: 60										
7	22/01	País Cultural , <i>Barrio Chile, La Florida</i>	Reportaje	0,1	30	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
8	22/01	País Cultural , <i>Danza al Borde</i>	Reportaje	0,1	20	Sí	Sí	Sí		
9	22/01	País Cultural , <i>Frecuencia Corta</i>	Reportaje	0,1	10	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
Semana del lunes 24 al domingo 30 de enero / Total minutos: 20										
10	29/01	País Cultural , <i>Barrio Chile: Providencia</i>	Reportaje	0,5	30	Sí	No	Sí	Rechazar	
11	29/01	País Cultural , <i>Frecuencia Corta</i>	Reportaje	0,5	20	Sí	Sí	Sí	Aceptar	
12	29/01	País Cultural , <i>Danza al Borde</i>	No se emitió							

TVN

Fecha	Contenedor/Programa/Capítulo	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 3 al domingo 9 de enero / Total minutos: 176									
1	03/01	<i>La Ruta de la India</i>	Documental	15,0	56	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	08/01	<i>Zona D Realizadores Chilenos, Malditos (24:15)</i>	Documental	2,5	59	No		No	Rechazar
3	09/01	<i>Un Belleza Nueva</i>	Conversación	1,2	60	No	Sí	No	Rechazar
4	09/01	<i>Chile Conectado</i>	Reportaje	8,5	67	No	Sí	No	Rechazar
5	09/01	<i>Frutos del País</i>	Reportaje	8,5	39	No	Sí	No	Rechazar
6	09/01	<i>Frutos del País (R)</i>	Reportaje	8,6	63	Sí	Sí	No	Aceptar
7	09/01	<i>Camioneros</i>	Reportaje	7,0	48	No	Sí	Sí	Rechazar
8	09/01	<i>La Tierra en que Vivimos</i>	Documental	6,9	57	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 10 al domingo 16 / Total minutos: 181									
9	10/01	<i>La Ruta de la India</i>	Documental	12,6	57	Sí	Sí	Sí	Aceptar
10	15/01	<i>Zona D Realizadores Chilenos, Cachuero/La Cueca Brava</i>	Documental	3,8	70	No	Sí	No	Rechazar
11	16/01	<i>Un Belleza Nueva</i>	Conversación	0,9	60	No	Sí	No	Rechazar

¹⁴ No registra rating

12	16/01	<i>Chile Conectado</i>	Reportaje	6,7	68	No	Sí	No	Rechazar
13	16/01	<i>Frutos del País</i>	Reportaje	6,7	36	No	Sí	No	Rechazar
14	16/01	<i>Frutos del País (R)</i>	Reportaje	6,7	62	Sí	Sí	No	Aceptar
15	16/01	<i>Camioneros</i>	Reportaje	6,6	45	Sí	No	Sí	Rechazar
16	16/01	<i>La Tierra en que Vivimos (R)</i>	Documental	4,7	62	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 17 al domingo 23 / Total minutos: 185									
17	17/01	<i>La Ruta de la India</i>	Documental	16,5	62	Sí	Sí	Sí	Aceptar
18	22/01	<i>Zona D Realizadores Chilenos, Secretos (24:15)</i>	Documental	3,8	92	No		No	Rechazar
19	23/01	<i>Un Belleza Nueva (9:00)</i>	Conversación	0,6	57	No	Sí	No	Rechazar
20	23/01	<i>Chile Conectado (14:30)</i>	Reportaje	6,5	59	No	Sí	No	Rechazar
21	23/01	<i>Frutos del País (15:30)</i>	Reportaje	6,5	33	No	Sí	No	Rechazar
22	23/01	<i>Frutos del País (R) (16:00)</i>	Reportaje	7,8	62	Sí	Sí	No	Aceptar
23	23/01	<i>Camioneros</i>	Reportaje	7,2	48	Sí	No	Sí	Rechazar
24	23/01	<i>La Tierra en que Vivimos (R)</i>	Documental	5,5	61	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 24 al domingo 30 de enero / Total minutos: 123									
25	24/01	<i>La Ruta de la India</i>	Documental	13,5	59	Sí	Sí	Sí	Aceptar
26	30/01	<i>Un Belleza Nueva</i>	Conversación	1,6	60	No	Sí	No	Rechazar
27	30/01	<i>Chile Conectado</i>	Reportaje	8,7	63	No	Sí	No	Rechazar
28	30/01	<i>Frutos del País</i>	Reportaje	10,1	17	No	Sí	No	Rechazar
29	30/01	<i>Frutos del País (R)</i>	Reportaje	11,1	64	Sí	Sí	No	Aceptar
30	30/01	<i>Camioneros</i>	Reportaje	9,0	50	Sí	No	Sí	Rechazar

Mega

Fecha	Contenedor/Programa/Capítulo	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 3 al domingo 9 de enero / Total minutos: 65									
1	09/01	<i>Tierra Adentro, Permacultura</i>	Documental	5,2	65	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 10 al domingo 16 / Total minutos: 63									
2	16/01	<i>Tierra Adentro, Maquinas innovadoras chilenas</i>	Documental	4,4	63	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 17 al domingo 23 / Total minutos: 63									
3	23/01	<i>Tierra Adentro, Emprendedoras</i>	Documental	4,3	63	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 24 al domingo 30 de enero / Total minutos: 62									
4	30/01	<i>Tierra Adentro, Ictisaurus</i>	Documental	6,3	62	Sí	Sí	Sí	Aceptar

Chilevisión

Fecha	Contenedor/Programa/Capítulo	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 3 al domingo 9 de enero / Total minutos: 101									
1	09/01	Documentos; A Prueba de Todo	Documental	5,6	52	Sí	No	Sí	Rechazar
2	09/01	Documentos; Encuentros Letales: Alaska y Arizona	Documental	5,4	70	Sí	Sí	Sí	Aceptar
3	09/01	Documentos; Pacífico Sur: Océano de Volcanes	Documental	4,5	31	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 10 al domingo 16 / Total minutos: 203									
4	15/01	Documentos; A Prueba de Todo	Documental	6,5	52	Sí	No	Sí	Rechazar
5	15/01	Documentos; Pacífico Sur: Islas Extrañas	Documental	3,8	47	Sí	Sí	Sí	Aceptar

6	16/01	Documentos; Encuentros Letales	Documental	4,7	81	Sí	Sí	Sí	Aceptar
7	16/01	Documentos; Súper Enjambres 1	Documental	5,4	75	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 17 al domingo 23 / Total minutos: 107									
8	21/01	Festival del Huaso de Olmué, Competencia Folclórica: presentación primera jornada	Evento	17,3	293	Sí	No	No	Rechazar
9	22/01	Documentos; A Prueba de Todo: Baja California y Pantanos del Sur	Documental	6,7	112	Sí	No	Sí	Rechazar
10	22/01	Festival del Huaso de Olmué, Competencia Folclórica: presentación segunda jornada	Evento	15,2	170	Sí	No	No	Rechazar
11	23/01	Documentos; Súper Enjambres 2	Documental	5,7	27	Sí	Sí	Sí	Aceptar
12	23/01	Documentos; Tigre espionaje en la jungla	Documental	6,2	80	Sí	Sí	Sí	Aceptar
13	23/01	Festival del Huaso de Olmué, Competencia Folclórica: premiación	Evento	21,0	268	Sí	No	No	Rechazar
Semana del lunes 24 al domingo 30 de enero / Total minutos: 104									
14	29/01	Documentos; A Prueba de Todo	Documental	5,4	107	Sí	No	Sí	Rechazar
15	30/01	Documentos; A Prueba de Todo	Documental	6,4	51	Sí	No	Sí	Rechazar
16	30/01	Documentos; Monos Astutos	Documental	5,3	55	Sí	Sí	Sí	Aceptar
17	30/01	Documentos; Tigre espionaje en la jungla 2	Documental	4,9	49	Sí	Sí	Sí	Aceptar

Canal 13

Fecha	Contenedor/Programa/Capítulo	Genero	RH	Minutos	H	CC	S	Sugerencia	
Semana del lunes 3 al domingo 9 de enero / Total minutos: 111									
1	09/01	<i>Recomiendo Chile con el chef José Luis Dolarea en Osorno</i>	Reportaje	4,5	63	Sí	Sí	Sí	Aceptar
2	09/01	<i>Chile País de Reyes</i>	Documental	4,3	48	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 10 al domingo 16 / Total minutos: 146									
3	16/01	<i>Recomiendo Chile con el chef David Barraza en Camiña</i>	Reportaje	5,8	100	Sí	Sí	Sí	Aceptar
4	16/01	<i>Chile País de Reyes</i>	Documental	6,8	46	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 17 al domingo 23 / Total minutos: 77									
5	23/01	<i>Recomiendo Chile con el chef Quersen Vásquez en el Valle del Aconcagua</i>	Reportaje	5,0	53	Sí	Sí	Sí	Aceptar
6	23/01	<i>Chile País de Reyes</i>	Documental	4,8	24	Sí	Sí	Sí	Aceptar
Semana del lunes 24 al domingo 30 de enero / Total minutos: 132									
7	30/01	<i>Recomiendo Chile con el chef Allan Kalles en el Valle del Elqui</i>	Reportaje	4,5	65	Sí	Sí	Sí	Aceptar
8	30/01	<i>Chile País de Reyes</i>	Documental	4,9	67	Sí	Sí	Sí	Aceptar

III. TOTAL MINUTOS DE EMISIÓN DE PROGRAMACIÓN CULTURAL EN TELEVISIÓN ABIERTA (ENERO 2011)

Canales	Semana1	Semana2	Semana3	Semana4	Total mes
Telecanal	79	86	80	80	325
Red TV	68	69	65	63	265
UCV-TV	30	60	60	20	170
TVN	176	181	185	123	665
Mega	65	63	63	62	253
CHV	101	203	107	104	515
CANAL 13	111	146	77	132	466

IV. ANÁLISIS DE LOS PROGRAMAS INFORMADOS POR LOS CANALES

Telecanal

El canal sigue transmitiendo los programas *Caminando Chile* y *Reino Animal* –este último dentro del contenedor *Miniseries Culturales*–, los que anteriormente han sido aceptados como culturales por el H. Consejo¹⁵.

1. *Caminando Chile*: espacio de micro-reportajes que, en un minuto de duración, describe grandes acontecimientos que han marcado el desarrollo del país. Desde la evolución del mercado financiero chileno hasta el desarrollo urbano de la ciudad de Punta Arenas, este espacio entrega pinceladas de diversos sucesos que han sido claves en el progreso de Chile. En el mes de enero se transmitieron 100 cápsulas dentro del horario de alta audiencia y distribuidas durante las cuatro semanas del mes.
2. *Miniseries Culturales*: contenedor de documentales en el cual se abordan diversos temas científicos y de flora y fauna. Durante el mes de enero se exhibieron ocho capítulos del programa *Reino Animal* (dos cada sábado del mes). Este espacio aborda de manera pedagógica y entretenida diversos temas relacionados con la fauna silvestre, exhibiendo diferentes especies en sus hábitats naturales a través de impactantes e interesantes imágenes. También incorpora elementos de interactividad con el público, planteando preguntas que luego son respondidas en pantalla. Se transmite a las 21:00 horas y con un promedio de 30 minutos por capítulo.

¹⁵ *Caminando Chile* y *Miniseries Culturales, Reino Animal*, fueron aceptados como programación cultural en el Informe de noviembre de 2010 (Acta de la Sesión del Consejo del 10 de enero de 2011).

La Red

El canal mantiene en pantalla los espacios *Cita con la Historia* y *Grandes Mujeres*, que en ocasiones anteriores el H. Consejo ha aceptado como programación cultural¹⁶.

1. *Cita con la Historia*: programa de conversación en el que se entrevista a destacados personajes de la historia reciente de Chile. El espacio, conducido por la historiadora Patricia Arancibia Clavel, indaga a través de una entrevista amena y reflexiva sobre la vida pública y personal de figuras que han cumplido un papel preponderante en el desarrollo político, económico y social del país en los últimos 50 años. La estructura del programa comienza con una breve capsula biografía para luego dar a paso a la entrevista, la que va explorando desde la infancia y juventud hasta los hechos más cruciales en la vida profesional del entrevistado, al mismo tiempo que se van develando sus ideas y reflexiones sobre distintos temas de interés nacional. De esta manera, el espacio contribuye al conocimiento de la historia contemporánea de Chile, a través de la mirada de influyentes e importantes personeros, a la vez que posibilita conocer la vida de figuras prominentes para la historia actual del país. En el mes de enero se entrevistó a Eugenio Heiremans (empresario y dirigente gremial), Luis Gustavino (ex Intendente Regional de Valparaíso durante el gobierno de Ricardo Lagos), Hermógenes Pérez de Arce (abogado, economista y periodista) y Marco Antonio de la Parra (psiquiatra, escritor y dramaturgo).
2. *Grandes Mujeres*: cápsulas audiovisuales de un minuto de duración que presentan sucintamente la vida de algunas de las mujeres sobresalientes en la historia de Chile, como por ejemplo: Marlene Ahrens Ostertag (la única chilena que ha obtenido una medalla olímpica), María de la Luz Gatica (actriz, cantante y escritora) o Anita Lizana de Ellis (tenista). En el mes de enero se transmitieron 43 cápsulas dentro del horario de alta audiencia y distribuidas durante las cuatro semanas del mes.

UCV-TV

El canal informó tres programas al interior del contenedor *País Cultural*, uno de los cuales es un espacio nuevo: *Danza al Borde*, que, en opinión del Departamento de Supervisión, cumpliría con las exigencias normativas para ser considerado cultural. Los dos restantes, son programas que anteriormente han sido aceptados como culturales por el H. Consejo¹⁷: *Barrio Chile* y *Frecuencia Corta*.

1. *País Cultural, Danza al Borde*: microprograma que aborda las actividades y espectáculos de danza contemporánea que realizan diferentes compañías, tanto nacionales como internacionales, tales como RQR de Barcelona, Danza Flux de Nápoles o la reconocida compañía suizo-española La Ribot. En un atractivo formato que combina el juego audiovisual con la expresión corporal, se presentan coreografías de importantes compañías de danza contemporánea, centrándose en mostrar desde distintos ángulos dichas *performances*, lo que junto a la sonoridad, luminosidad, entre otros elementos audiovisuales, permiten al telespectador observar interesantes presentaciones sin perder el sentido artístico que envuelven. En consecuencia, el programa se ajusta a las disposiciones normativas al promover y difundir una expresión artística como lo es la danza contemporánea, la que, además, es escasamente tratada en televisión. En enero se exhibieron tres capítulos.

¹⁶ *Cita con la Historia* y *Grandes Mujeres*, fueron aceptados como programación cultural en el Informe de noviembre de 2010 (Acta de la Sesión del Consejo del 10 de enero de 2011).

¹⁷ *Barrio Chile* y *Frecuencia Corta*, fueron aceptados como programación cultural en el Informe de noviembre de 2010 (Acta de la Sesión del Consejo del 10 de enero de 2011).

2. *País Cultural, Barrio Chile*: espacio de reportajes en el cual se dan a conocer distintos barrios, localidades y/o comunas del país, poniendo el énfasis en su historia y lugares turísticos, así como en sus atractivos arquitectónicos y culturales. El programa se estructura a partir de una serie de secciones (*El Kiosco, La Buena Mesa, Hijo Ilustre, De Viaje*, entre otras), las que, junto a los datos de carácter socio demográfico que entrega la periodista, buscan retratar la localidad desde sus más diversos ámbitos. Así, se informa sobre los hitos turísticos y/o culturales que acontecen durante el año; se entrevista a distintas personas que han crecido en el barrio, ofreciendo una mirada particular y revelando los aspectos identitarios que constituyen la geografía humana del lugar. También se dan a conocer algunos de los restaurantes y picadas típicas, destacando su historia e importancia gastronómica en la zona. De esta manera, el espacio es un valioso aporte a la difusión y promoción de nuestro patrimonio, en cuanto se describe e informa sobre distintos conjuntos urbanos, así como los modos de vida e identidades que en ellos se configuran. Durante en enero se exhibieron los capítulos *Conchalí, Santiago Centro, La Florida y Providencia*. De ellos, *Conchalí y Providencia* fueron transmitidos anteriormente por el mismo canal (9 de octubre y 20 de noviembre de 2010, respectivamente), siendo informados y aceptados como programación cultural por el H Consejo. En vista que la repetición se dio en un intervalo de menos de 6 meses entre una y otra exhibición y, por ende, no cumple con el considerando número 9 de la Norma, se excluyen dichas emisiones de la programación cultural de UCV-TV para el mes de enero de 2011.
3. *País Cultural, Frecuencia Corta*: espacio de reportaje en el que presentan diferentes cortometrajes de ficción nacional, así como los estilos, esfuerzos y motivaciones de sus directores. Luego de exhibir las obras se entrevista a los realizadores, quienes dan a conocer sus motivaciones con el guion, la elección de las locaciones, los esfuerzos de producción, etc. Por tanto, el programa junto con promover y difundir producciones audiovisuales realizadas en el país, y que por lo general no tienen cabida en la televisión abierta, permite acercarse y comprender más acerca de la realización de los cortometrajes. En consecuencia, el espacio no se queda sólo en la exhibición de las creaciones, sino que también incorpora una mediación a través de sus propios realizadores.

TVN

TVN informó tres programas que estarían cumpliendo cabalmente con las disposiciones establecidas en la Norma Cultural: el nuevo espacio *La Ruta de la India*, además de dos programas que en oportunidades anteriores han sido aceptados como culturales por el H. Consejo, a saber, *La Tierra en que Vivimos* y *Frutos del País*¹⁸.

1. *La Ruta de la India*: nuevo ciclo de la serie de documentales que dirige Ricardo Astorga, *Las Rutas...*, siendo precedida por *La Ruta de Chile, La Ruta de Shangrilá, La Ruta de Amazonía, La Ruta del Nilo*, entre otras. *La Ruta de la India* es un registro audiovisual de calidad que muestra diversos lugares de este país del sur de Asia, poniendo el acento en sus ritos, fiestas y costumbres típicas y singulares. El programa se construye a partir del viaje que realizó el equipo de producción durante más de tres meses por diversos parajes de esta nación milenaria, dando a conocer los pueblos, tribus o grupos humanos que aún mantienen vigentes formas de vida ancestrales y peculiares costumbres a los ojos de occidente. Por ejemplo, se da cuenta de lugares sagrados en Varanasi, los palacios en Rajasthán, zonas de extrema pobreza en Bihar o una de las zonas más remotas y antiguas de la India, como lo es Orissa. Todo esto complementado con variada información histórica

¹⁸ *La Tierra en que Vivimos* fue aceptada como programación cultural en el Informe de noviembre de 2010 (Acta de la Sesión del Consejo del 10 de enero de 2011).
Frutos del País en el informe de octubre de 2010 (Acta de Sesión del Consejo del 15 de noviembre de 2010).

sobre la región y testimonios de sus propios habitantes. Por lo tanto, este espacio, sin ser un reflejo de todos los elementos simbólicos que constituyen la compleja cultura de esta nación, exhibe ejemplos de la diversidad de las manifestaciones humanas, así como también posibilita comprenderlas en su cotidianidad y contexto cultural al que pertenecen. En enero se emitieron cuatro capítulos, los días lunes, a las 23:00 horas aproximadamente.

2. *La Tierra en que Vivimos*: documental de antigua data en TVN que es dirigido y conducido por Sergio Nuño, en el cual se exhiben imágenes y se entrega información sobre la vida silvestre y el medio ambiente de nuestro país. Durante enero se emitieron tres capítulos en horario de alta audiencia.
3. *Frutos del País*: reportaje nacional de larga data, en el cual se muestran diversos parajes de nuestro país, rescatando historias anónimas y presentando tradiciones, mitos, leyendas y costumbres de distintas zonas de Chile. Todo contado por los propios protagonistas, y con una voz en off que agrega información geográfica y sociocultural de los lugares visitados. En este sentido, el espacio constituye un aporte a la preservación del patrimonio cultural y la identidad nacional. Durante enero se exhibieron ocho capítulos, de los cuales cuatro se transmitieron dentro del horario de alta audiencia, iniciándose a las 16:00 horas aproximadamente. Los restantes no han sido considerados como programación cultural al no cumplir con el requisito de horario que establece la normativa (se inician a las 15:35 horas y tienen una duración de 30 minutos aproximadamente, es decir, más del 90% de la duración total estuvo fuera del horario exigido).

El Canal también informó tres espacios que, a pesar de tener un contenido cultural, se sugiere rechazar como programación cultural al no ser transmitidos íntegramente dentro del horario de alta audiencia exigido por la Norma. Estos son: *Una Belleza Nueva*, *Chile Conectado* y *Zona D Realizadores Chilenos*.

4. *Una Belleza Nueva*: nuevo programa de conversación entre el poeta y profesor de castellano Cristián Warnken e invitados de las más diversas áreas del conocimiento. Este espacio surge como una continuación del reconocido programa *La Belleza de Pensar*, transmitido por ARTV, Canal 13 Cable y UCV-TV, entre 1995 y el 2006. La nueva versión del programa presenta el mismo formato y estructura, en el cual se entrevista a destacados exponentes, a nivel nacional e internacional, del área de la ciencia, el arte, la literatura, etc. La principal característica del espacio es la posibilidad de los invitados de hablar y exponer sus temas de manera extensa y pausada, mientras el conductor sólo interrumpe para realizar alguna pregunta o complementar la entrevista con la cita de algún libro. Asimismo, la ausencia de cualquier otro elemento distractor (no cuenta con cortes comerciales, la escenografía está compuesta sólo por una mesa atiborrada de libros y un fondo oscuro) potencia el carácter reflexivo del espacio. Aun cuando el contenido del programa sea eminentemente cultural, se emite a las 9:00 horas, por lo que no cumple con la exigencia de ser transmitido íntegramente durante el horario de alta audiencia.
5. *Chile Conectado*: programa que muestra diversas zonas y localidades del país, rescatando sus tradiciones y costumbres así como los trabajos característicos que desarrollan sus habitantes. El programa es exhibido los días domingo, a las 14:30 horas y con una duración promedio de 60 minutos, por lo cual no es transmitido dentro del horario de alta audiencia que se exige.
6. *Zona D Realizadores Chilenos*: espacio que transmite documentales, cortometrajes y películas nacionales, con el objetivo de promover realizaciones audiovisuales chilenas. En el mes supervisado se transmitieron tres documentales (*Malditos*, *Cachureo* y *la Cueca Brava* y *Secretos*). Las temáticas de estos largometrajes abordan contenidos históricos principalmente, como el contexto político de

los 80' a través de la historia de vida de una de las bandas de punk más importantes de Chile, a saber, los Fiskales Ad-Hok; o la figura de Nicanor Parra durante los años 70-80 en nuestro país y la relevancia de su poesía, así como el desarrollo de la cueca brava y sus máximos exponentes. Por lo tanto, las temáticas de dichos documentales si se ajustarían a los requisitos de contenido que se establecen en la Norma. Sin embargo, el espacio se inicia a las 24:00 horas, con una duración en promedio de 75 minutos, por lo tanto el 60% de su duración total se emite fuera del horario de alta audiencia que dispone la normativa.

Finalmente, el concesionario informó un programa que no se ajusta a los requerimientos de contenido que establece la normativa, siendo anteriormente rechazado por el H. Consejo¹⁹.

7. *Camioneros*: espacio que en un formato docu-reality hace un seguimiento a la vida de distintos choferes de camiones a lo largo de nuestro país. A través de un relato en primera persona, son los mismos camioneros quienes van narrando su experiencia de vida frente al volante, así como las implicancias personales que conlleva pasar tiempos prolongados en la carretera. Así, se va construyendo un relato que da cuenta de los sentimientos de los camioneros, sus frustraciones, anhelos y motivaciones. Por ejemplo, es común en todos los capítulos que los protagonistas expresen un sentimiento de melancolía aludido a la soledad de su trabajo, lo que, sin embargo, se combina con la alegría de llegar a casa tras largos días de viaje, junto con la camaradería y solidaridad entre los pares. Esta amalgama de emociones que se transmiten se mezcla también con una serie de información relativa al trabajo del camionero, aunque siempre desde la perspectiva de los propios protagonistas. De esta manera, el espacio va develando la personalidad de cada uno de los camioneros retratados, resaltando cómo la experiencia de ser camionero se entrelaza con su vida íntima y personal. Por lo tanto, el programa presenta historias de vida de manera cercana y emotiva, las que, no obstante, se estructuran sobre la base de historias unitarias de carácter vivencial, sin ser posibles asociar con temas relativos a las ciencias ni las artes, así como tampoco conducen de manera reflexiva a un análisis de las diversas identidades sociales. Se exhibe los días domingo a las 17:00 horas aproximadamente.

Mega

El Canal continúa exhibiendo el programa *Tierra Adentro*, que en oportunidades anteriores ha sido aceptado como cultural por el H. Consejo²⁰.

1. *Tierra Adentro*: programa de reportajes, cuya primera temporada se remonta al año 1992 y que en el pasado ha formado parte de la oferta de programación cultural de varios canales como TVN y Canal 13. Su principal característica es que no sólo muestra las bellezas naturales del país, sino que también la cultura, las tradiciones y la gente de diversas localidades del territorio nacional. Durante el mes supervisado se exhibieron cuatro capítulos, los días domingo, a las 17:30 horas aproximadamente.

¹⁹ *Camioneros*, fue rechazado como programación cultural en el Informe de noviembre de 2010 (Acta de la Sesión del Consejo del 10 de enero de 2011).

²⁰ *Tierra Adentro* fue aceptado como programación cultural en el Informe de noviembre de 2010 (Acta de Sesión del Consejo del 10 de enero de 2011).

Chilevisión

El canal continúa transmitiendo *Documentos*, contenedor de documentales realizados por *la BBC* y *Discovery Channel*, en el que también se incorporan elementos de interactividad con el público, planteando preguntas que luego son respondidas en pantalla. En el mes de enero se exhibieron seis series documentales. De ellas, dos son nuevas, es decir, no han sido informadas previamente: *Tigre, espionaje en la jungla* y *Monos Astutos*, las que, en opinión del Departamento de Supervisión, se ajustarían a las disposiciones normativas. Las series restantes, han sido anteriormente evaluadas por el H. Consejo: *Encuentros Letales*, *Pacífico Sur*, *Súper Enjambres* y *A Prueba de Todo*. Las tres primeras han sido aceptadas como programación cultural, mientras que *A Prueba de Todo* se ha rechazado desde enero de 2010²¹.

1. *Documentos; Tigre, espionaje en la jungla*: serie documental producida por la BBC que aborda la vida silvestre del tigre. A través de un narrador en *off* y atractivas imágenes, se va ofreciendo variada información sobre el comportamiento y desarrollo de este animal, así como su relación con el entorno y el hábitat natural en que se desenvuelve. Cabe destacar que el relato está construido de manera didáctica, reforzando y complementando lo exhibido por las imágenes. Por lo tanto, esta serie resulta atractiva para toda la familia, siendo un aporte al conocimiento de las ciencias naturales y de la zoología en particular. En enero se emitieron los dos primeros capítulos.
2. *Documentos; Monos Astutos*: documental producido por la BBC en el cual se dan a conocer diferentes tipos de primates alrededor del mundo, centrándose en mostrar sus semejanzas con la especie humana, principalmente en lo que respecta a sus habilidad, aprendizaje y/o solución de problemas. Así, se dan a conocer *monos capuchinos* en la selva brasilera, *primates bubuinos* de Etiopía, *monos cara blanca* en Costa Rica, entre otros, destacando sus particularidades, destrezas y similitudes con los humanos, como por ejemplo su capacidad de planificación, estrategias de ataque o características fisiológicas que les ayudan a desenvolverse hábilmente por la selva, como cavar o recoger alimentos. De esta manera, se busca dar cuenta de la inteligencia que poseen los primates y que al observarlos con detención podemos vernos a nosotros mismo. Por lo tanto, este registro audiovisual se ajusta a los requisitos de contenido estipulados en la normativa, no sólo en cuanto refiere a las ciencias naturales, sino porque también difunde el conocimiento de la vida natural y, dentro de ella, al parentesco de los humanos con los primates (homínidos). Se emitió el domingo 30 de enero, a las 17:30 horas.
3. *Documentos; Encuentros Letales (Deadly 60)*: serie documental producida por la BBC, en la que se muestra al naturalista británico Steve Backshall recorriendo el mundo en busca de las 60 especies animales más peligrosas del planeta. Durante el periplo, se ofrece diversa información de contexto, tanto a nivel geográfico como relacionada con los animales que se muestran. Por medio de un registro audiovisual de gran calidad junto a la narración en primera persona que realiza el naturalista, se exhibe e informa sobre animales tan diversos, pero igualmente peligrosos, como el hipopótamo, la rana dorada o tiburones, entre otros. Si bien el espacio se centra principalmente en la búsqueda de especies peligrosas que realiza el conductor, resaltándose la aventura y valentía de su campaña, se entregan múltiples conocimientos relativos a la zoología y geografía de los lugares visitados. En enero se emitieron dos capítulos de la serie.

²¹ Informe de Programación Cultural de enero de 2010 (Acta de Sesión del Consejo del 29 de marzo de 2010) e Informe de Programación Cultural de octubre de 2010 (Acta de Sesión del Consejo del 15 de noviembre de 2010).

4. *Documentos; Pacífico Sur*: serie documental realizada en conjunto por la BBC y el canal Discovery, en la que se muestra la vida en el océano que le da nombre a la serie. Esta producción, rodada en alta definición, busca dar a conocer la sorprendente fauna, cultura e historia del océano más grande y profundo del planeta. A través de impactantes imágenes y una narración en *off*, se describen los aspectos geográficos característicos de esta inmensa masa de agua, así como las diferentes especies marinas que en él coexisten; por ejemplo, los volcanes submarinos, la cambiante y extrema meteorología o las extrañas especies que habitan en las profundidades. Así también, se da cuenta de los efectos que ha generado la contaminación y cambio climático en la vida marítima, tal como la desaparición de corales, modificaciones en el componente químico del agua, derivando en consecuencias nefastas para el plancton, alimento del cual dependen la mayoría de las especies marinas. De esta manera, el espacio resulta un aporte al conocimiento del mundo marítimo y las ciencias naturales en general, sumado al sentido ecológico que estimula la preservación de los mares. En el mes supervisado se emitieron dos capítulos.
5. *Documentos; Súper Enjambres*: sorprendente serie documental que muestra los enjambres más grandes del mundo de animales e insectos, a la vez que expone cómo estos afectan e impactan en la vida humana. Así, se da cuenta de verdaderos ejércitos de abejas asesinas, hormigas, murciélagos y cangrejos, los que, a pesar de su inteligencia colectiva, pueden llegar a causar grandes estragos para la población. En consecuencia, esta serie se ajusta a las exigencias de contenido estipuladas en la norma, en cuanto promueve la comprensión de nuestro ecosistema. Durante enero se emitieron dos capítulos.
6. *Documentos; A Prueba de Todo*: espacio que se centra en mostrar las hazañas de un ex agente de las Fuerzas Especiales del Ejército Británico en condiciones extremas, resaltando sus habilidades y conocimientos para sobrevivir en tales circunstancias, por ejemplo cómo alimentarse en lugares inhóspitos y sin la presencia de otros seres humanos, cómo protegerse ante la presencia de animales peligrosos o cómo subsistir ante las inclemencias del clima. De esta manera, si bien se trata de un entretenido programa de aventura, la entrega de contenidos culturales es marginal, por lo cual se sugiere no aceptar como programación cultural.

El concesionario también informó la transmisión de la *Competencia Folclórica* que es parte del *Festival del Huaso de Olmué*, espacio que se sugiere no aceptar como cultural al no ajustarse a las disposiciones de contenido que establece la normativa.

7. *Festival del Huaso de Olmué, Competencia Folclórica*: programa que transmite el evento musical que se realiza en el Parque Patahual de dicha ciudad. La cuadragésima segunda versión fue transmitida en directo los días 22, 23 y 24 de enero. En ella, se presentaron reconocidos cantautores y bandas nacionales, tales como Inti-Illimani Histórico, Luis Jara, Daniel Muñoz, Las Primas y Juana Fe, además de humoristas y la realización de la competencia folclórica. Cada emisión del Festival tuvo en promedio una duración de casi cuatro horas, siendo destinado mayoritariamente la presentación de las bandas y humoristas, mientras que la competencia folclórica tuvo una duración de cerca de 20 minutos cada día.

Tal como se ha señalado en años anteriores²², el *Festival del Huaso de Olmué*, a pesar de que congrega y difunde a diversos artistas comprometidos con el *folklore* nacional (sobre todo en la

²² Ver Informe de Programación Cultural de enero de 2010 (Actas de Sesión del Consejo del 29 de marzo de 2010).

competencia folclórica), su mera transmisión en vivo no es suficiente para considerarlo como programa cultural. La normativa sobre programación cultural es clara al señalar que, los contenidos cuyos formatos no correspondan a los de una producción realizada con el objetivo de ser exhibida a través de la televisión deben « [...] incorporar elementos adicionales de información, contexto o reflexión, que colaboren con una mejor apreciación de los contenidos, en cuanto a su valor, pertinencia y contribución al acervo cultural»²³. Asimismo, el tiempo destinado a la competencia folclórica es marginal considerando la duración total de cada emisión del Festival (menos del 10%), otorgándole mayor tiempo a humoristas y artistas en general. Por consiguiente, se sugiere no aceptar como programación cultural la transmisión del *Festival del Huaso de Olmué*.

Canal 13

El concesionario informó dos programas que estarían cumpliendo con las disposiciones normativas para ser considerados como culturales. De ellos, uno es un espacio nuevo: *Chile País de Reyes*, mientras que el restante, *Recomiendo Chile*, ha sido aceptado como programación cultural en ocasiones anteriores.

1. *Recomiendo Chile*: reportaje en el cual se da a conocer la cultura y gastronomía de diferentes zonas del país. Cada capítulo es conducido por reconocidos chef, tales como José Luis Dolarea, David Barraza, Quersen Vásquez y Allan Kalles, quienes van describiendo los secretos y delicias gastronómicas del lugar visitado. Esta información culinaria se complementa con entrevistas a los habitantes de las localidades, los que no se remiten a entregar datos culinarios, sino que abordan la gastronomía en conjunto con la realidad cultural de la región. Así, se da cuenta de comidas típicas, sus tradicionales formas de cocción o la importancia en el tratamiento de los alimentos, junto con la significancia que tienen todos estos elementos para el entramado cultural del lugar. Por lo tanto, aparte de exhibir diversos paisajes de Chile, se entrega valiosa información sobre las tradiciones de cada zona, enfocadas principalmente en la gastronomía y cultura de sus habitantes. Durante enero se transmitieron cuatro capítulos en horario de alta audiencia: *Osorno*, *Camiña*, *Valle del Aconcagua* y *Valle del Elqui*.
2. *Chile País de Reyes*: nuevo programa docureality que presenta historias de vida de personajes singulares y que destacan por su especialidad u oficio. En cada capítulo se muestra a diversos individuos que ostenten el calificativo de “rey” por su dedicación y experticia en la actividad que desarrollan. Así, se da a conocer al “rey del corderito lechón”, el “rey de la canción romántica”, el “rey del mariscal”, el “rey de la milanesa”, el “rey del sombrero”, “el rey del mote con huesillos”, entre otros. El espacio se estructura a partir de los testimonios de los mismos protagonistas, quienes van narrando sus historias de vida, la particularidad de sus oficios y cómo aprendieron a realizarlos. Además, se muestran testimonios de familiares, los que dan cuenta de su relación con el oficio del personaje y cómo influye en la convivencia familiar. Junto a lo anterior, se exhibe y comenta el producto que trabaja cada uno de los aludidos, el contexto en que se insertan y la valoración de clientes y/o admiradores hacia el mismo. Por lo tanto, se presentan de modo cercano y emotivo a personajes populares que destacan por su singularidad, perseverancia y satisfacción para con su oficio. Aun cuando el programa se estructura sobre la base de historias unitarias de carácter vivencial, se dan a conocer oficios tradicionales y peculiares de nuestro país que son posibles de asociar con ciertos aspectos identitarios constitutivos de la cultura popular, a la vez que el concepto de “rey” que se aborda transversalmente en la serie está enraizado en la idiosincrasia

²³ Considerando Nº 4, Normas Sobre la Obligación de las Concesionarias de Radiodifusión Televisiva de Libre Recepción de Transmitir un Mínimo de Programas Culturales a la Semana

nacional, dando múltiples ejemplos de cómo se configura en la sociedad chilena. En enero se emitieron los cuatro primeros capítulos de la serie, los días domingo a las 17:00 horas.

COMPACTO AUDIOVISUAL

El compacto audiovisual contiene los programas que han sido informados por primera vez, que inician una nueva temporada o que han sido retransmitidos en pantalla:

1. *Danza al Borde* (UCV TV), se sugiere aceptar como cultural.
2. *La Ruta de la India* (TVN), se sugiere aceptar como cultural.
3. *Documentos, Nature World* (CHV), se sugiere aceptar como cultural.
4. *Festival del Huaso de Olmué* (CHV), se sugiere rechazar como cultural (contenido).
5. *Chile País de Reyes* (Canal 13), se sugiere aceptar como cultural.
